



AstraZeneca အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ

AstraZeneca အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါ

တၢ်ဘၣ်ဘျးလိာ်အသးလၢ AstraZeneca အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါဒီးတၢ်ဆါအတၢ်အိၣ်သးလၢအတညီန့ၢ်ကဲ ထီၣ်အသးအိၣ်ဝဲ, လၢအပၣ်ဃုာ်သ့ၣ်ကိာ်လိာ်ထီၣ်အသးဒီးသ့ၣ်အဖျါအပတီၢ်အနီၣ်ဂံၢ်ဆံးစ့ၤလီၤဝဲဒၣ်န့ၢ်လီၤ. တၢ်ဆါအတၢ်အိၣ်သးအံၤတၢ်ကိးအမံၤဒ် Thrombosis ဃုာ်ဒီး thrombocytopenia တၢ်ဆါဖျိၣ် (TTS) န့ၢ်လီၤ.

COVID-19 အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါအံၤတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်အီၤလၢပုၤသးပုၤခဲလၢာ်အဂီၢ်လီၤ. Pfizer အကသံၣ်ဆဲး ဒီသဒါတၢ်ဆါအံၤတၢ်ဘၣ်သ့ၣ်ဘၣ်သးအီၤဒ် ကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါလၢအထီၣ်ဒါ COVID-19 လၢသးပုၤ 60 နံၣ်ဆူအဖီလၢာ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. သန့က့, ပုၤသးပုၤလၢအသးနံၣ်အိၣ် 60 ဆူအဖီလၢာ်တဖၣ်ဃုာ်ထၢဝဲဒၣ်လၢတၢ်က ဒီးန့ၢ်ဘၣ် AstraZeneca အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါသ့ဝဲဒၣ်လီၤ. ကတီၤတၢ်ဒီးနကသံၣ်သရၣ်လၢတၢ်ကမၤစၢၤန့ၢ် လၢနကမၤတၢ်ဆါတဲာ်န့ၢ်တက့ၢ်.

AstraZeneca အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါကဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအီၤဆူပုၤလၢအသးနံၣ်အိၣ် 60 ဆူအဖီခိၣ်တဖၣ် အဂီၢ်လီၤ.

တၢ်လၢ Thrombosis ဃုာ်ဒီး thrombocytopenia အတၢ်ဆါဖျိၣ် (လၢတၢ်သ့ၣ်ညါအီၤဒ် TTS) စံးတၢ်န့ၢ်မ့ၢ်မနုၤလဲၣ်.

Thrombosis အခိပညီမ့ၢ်ဝဲဒၣ်သ့ၣ်ကိာ်လိာ်ထီၣ်အသးန့ၢ်လီၤ.

Thrombocytopenia အခိပညီမ့ၢ်ဝဲသ့ၣ်အဖျါအပတီၢ်ဆံးစ့ၤန့ၢ်လီၤ.

TTS န့ၢ်တညီန့ၢ်ကဲထီၣ်အသးဘၣ်, ဒီးမ့ၢ်ကသံၣ်အတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ်ထံးတခါလၢအကဲထီၣ်သ့ဝဲဒၣ်ခိဖျိ AstraZeneca အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါန့ၢ်လီၤ. ဖဲအမ့ၢ်ကဲထီၣ်အခါ, ကဲတၢ်လၢအဒိၣ်အမုၢ်သ့ဝဲဒၣ်ဒီးဒုးကဲထီၣ်နီၣ်ခိၣ်သးက့ၢ်ဂီၤ တလၢတပုၤတဆူၣ်တချ့တခါမ့ၢ်တၢ်သံသ့လီၤ. TTS ဒုးကဲထီၣ်သ့ၣ်ကိာ်လိာ်ထီၣ်အသး, လၢအကဲထီၣ်လၢနီၣ် ခိမိာ်ပုၤအက့ၢ်အဂီၢ်လၢအတဒ်သိးလိာ်အသးအလီၤသ့လီၤ. ဒုးကဲထီၣ်စ့ၢ်ကိးသ့ၣ်အဖျါအပတီၢ်ဆံးစ့ၤလီၤ, လၢအမ့ၢ် တၢ်မၤကဲထီၣ်သ့ၣ်ယွၤလီၤန့ၢ်လီၤ. Pfizer အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါဒီး TTS အဘၣ်စၢၤတၢ်ဘျးစဲလိာ်အအသး တအိၣ်ဘၣ်.

TTS ကဲထီၣ်ဝဲဒၣ်လၢအခါဖဲလဲၣ်.

တၢ်ဟံၣ်ဖျါထီၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ TTS အတၢ်ကဲထီၣ်သးတဖၣ်န့ၣ် ကဲထီၣ်အသးဖဲဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါတၢ်ဆါဝံၤအလီၢ်ခံ 4 သီတုၤ 42 သီ,ညီၣ်န့ၣ်ကဲထီၣ်ဒီးတၢ်ဆဲး AstraZeneca ကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါအခိၣ်ထံးတဖျါန့ၣ်လီၤ.

TTS န့ၣ်မ့ၢ်အညီၣ်န့ၣ်မၤအသးထဲလဲၣ်.

TTS န့ၣ်တန့ၣ်စီၤကဲထီၣ်ဘၣ်. တုၤလီၤလၢကတီၢ်အံၤန့ၣ်,တၢ်တယၢ်ဒွဲးဝဲဒၣ်လၢ ပုၤ 100,000 ဂၤအကျါ 1-2 ဂၤလၢ အဆဲးဝဲဒၣ် AstraZeneca COVID-19 အကသံၣ်ဆဲးဒီသဒါတၢ်ဆါန့ၣ်ကဘၣ်ဒီဒီးတၢ်ကဲထီၣ်သးအံၤန့ၣ်လီၤ.မ့ၢ်လၢပုၤလၢအသးန့ၣ်အိၣ် 60 ဆူအဖီလၢတဖၣ်အဂီၢ်, တၢ်ကဲထီၣ်အသးအယုၣ်အံၤတၢ်တယၢ်လၢအအိၣ်ဝဲဒၣ်ဖဲ 100,000 ဂၤအကျါ 2-3 တၢ်တယၢ်ကွၢ်တခါအံၤကဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အီၤဖဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါမ့ၢ်အိၣ် အါထီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်ကရူၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်တဖုဖုလၢအတၢ်လီၤပျံၤအိၣ်အါလၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ် TTS န့ၣ်ခါ.

TTS ညီၣ်န့ၣ်အိၣ်ကဲထီၣ်အသးအါဝဲဒၣ်လၢအဒိၣ်တုၣ်ခိၣ်ပွဲၤလၢအသးန့ၣ်စၢ်တဖၣ်အကျါ,ဘၣ်ဆၣ် ပုၤအဒိၣ်တုၣ်ခိၣ်ပွဲၤလၢအသးန့ၣ်အါအကျါ တနီၤဒၣ်လဲၣ်ကဲထီၣ်အသးန့ၣ်တၢ်ဟံၣ်ဖျါအိၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ. မ့ၢ်တၢ်ဆူးတၢ်ဆါလၢအအိၣ်ဟံၣ်တခါခါအံၤဒုးကဲထီၣ် သွံၣ်ကိၢ်လိၣ်ထီၣ်အသးအံၤခါန့ၣ်တၢ်တသ့ၣ်ညါအီၤဘၣ်. ပုၤယုၣ်သ့ၣ်ညါမၤလိတၢ်ဖိတဖၣ်ယုၣ်သ့ၣ်ညါဝဲဒၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အံၤလီၤ.

TTS အတၢ်ပနီၣ်မ့ၢ်တၢ်မနုၤလဲၣ်.

TTS အံၤဘၣ်တဘၣ်ကဒုးကဲထီၣ်တၢ်ဆါပနီၣ်လၢလၢ တဖၣ်အံၤတနီၤလီၤ-

- ခိၣ်သၣ်ပံဆါအဒိၣ်အမ့ၢ်တခါလၢအလဲၤအသးတပယုၣ်ပီၤလၢ-
 - အအိၣ်ဖျါထီၣ်ဖဲဆဲးကသံၣ်ဝံၤအလီၢ်ခံ 2 သီ
 - သူကသံၣ်ယိယိဖိလၢအမၤစၢၤတၢ်ဆါအံၤထူးန့ၣ်တမၤကိညါလီၤတၢ်ဘၣ်
 - ဘၣ်တဘၣ်နးဒိၣ်ထီၣ်ဖဲမံနီၤအခါ
- သးကလဲၣ်ဒီးဘျိး
- မံၣ်ချံကဒု
- ကကတီၢ်တၢ်ကီခဲ
- မိၣ်မံခုအသး
- တၢ်ထီၣ်
- ကသါကီခဲ
- သးနါပုၢ်ဆါ
- ခိၣ်ညိးထီၣ်

- ဟာဖာဆါဒီးတဟါမာ်ဘဉ်
- သွံဂ်အဖျာ်ဆဲးဆဲးဖိအိဉ်ဖျါထီဉ်လါဖဲးဘဉ်အဖီလ်ယံးဒီးတၢ်လီၢ်လါတၢ်ဆဲးဟ်ကသံဉ်အလီၢ်န့ဉ်လီၤ.

ဖဲန့ၤမ့တမ့ၢ်ပုၤအဂၤတဂၤလါအအိဉ်ဒီးကသံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးအဒိဉ်အမုၢ်သ့ဉ်တဖၣ်အံၤဖဲန့ၤမ့ၢ် COVID-19 အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါတၢ်ဆါဝံၤအလီၢ်ခဲန့ဉ်,နကြးကိးဝဲဒဉ် 000 တဘျီဃီန့ဉ်လီၤ.

မ့ၢ် AstraZeneca အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါတၢ်ဆါအတၢ်ဘျးတၢ်ဖျိဉ်န့ဉ်ဒိဉ်န့ဉ်ဒီးအတၢ်လီၤပျံၤတဖၣ်န့ဉ်ါ vaccine greater than the risks?

မ့ၢ်လီၤ.

အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါတၢ်ဆါအတၢ်ဘျးတၢ်ဖျိဉ်န့ဉ်ဒိဉ်န့ဉ်ဒီးအတၢ်လီၤပျံၤတဖၣ်လီၤဆီဒဉ်တၢ်လုၤပုၤသးပုၤလါအအိဉ်ဒီးတၢ်လီၤပျံၤလါအအိဉ်အမုၢ်တဖၣ်လါအကဆူးဆါထီဉ်ဒိဉ်ဒိဉ်ကလဲာ်ခိဖျိ COVID-19 အယိန့ဉ်လီၤ.

ဖဲန့ၤန့ဉ်မ့ၢ်အိဉ် 60 ဆူအဖီလ်ဒီးဟံးန့ၢ်ဟ်တၢ်သ့ဉ်န့ၤဖးသီလါ ကဆဲးဝဲဒဉ် AstraZeneca အိဉ်ထံးတဖျာ်အခါတၢ်မနုၤကမၤအသးလဲဉ်.

ဖဲန့ၤမ့ၢ်ဘဉ်တၢ်သ့ဉ်န့ၤဖးသီဃာ်လါတၢ်ကဆဲးဝဲဒဉ် AstraZeneca အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါအိဉ်ထံးတဖျာ်ဒီးန့ၤန့ဉ်အိဉ် 60 ဆူအဖီလ်န့ဉ်,ကတိၤဘဉ်တၢ်ဒီးန့ၤကသံဉ်သရၣ်တက့ၢ်. အဝဲသ့ဉ်ကမၤစၢၤန့ၤလါတၢ်ကဆါတံာ်မ့ၢ်န့ၤကဆဲးဝဲဒဉ်ကသံဉ်အံၤါ,တဆဲးဘဉ်လဲဉ်န့ဉ်လီၤ.

ဖဲန့ၤဆဲးဘဉ် AstraZeneca ကသံဉ်အိဉ်ထံးတဖျာ်ဒီးအခါဘဉ်လါန့ၤကဆဲးကသံဉ်ခံဖျာ်တဖျာ်န့ဉ်,တၢ်မနုၤကမၤအသးလဲဉ်.

တၢ်ဟ်ဖျါလါအမ့ၢ် TTS အတၢ်ဂ့ၢ်အိဉ်တၢ်တက့ၢ်န့ဉ်ကဲထီဉ်အ သးဖဲဆဲးကသံဉ် AstraZeneca COVID-19 အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါတၢ်ဆါအိဉ်ထံးတဖျာ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ဉ်လီၤ. ဖဲန့ၤမ့ၢ်တအိဉ်ဒီးကသံဉ်အတၢ်ဘဉ်ဒိဘဉ်ထံးဒိဉ်ဒိဉ်မ့ၢ်မ့ၢ်ဖဲန့ၤဆဲး AstraZeneca ကသံဉ်အိဉ်ထံးတဖျာ်ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ဉ်,နန့ၢ်လီၤန့ၤသးလါတၢ်ကဆဲးကသံဉ်ခံဖျာ်တဖျာ်အဂီၢ်သ့ဝဲဒဉ်,ဖဲန့ၤန့ဉ်မ့ၢ်အိဉ်ဝဲဒဉ်လါ 60 န့ဉ်အဖီလ်အခါဒဉ်လဲာ်န့ဉ်လီၤ.

မ့ၢ် AstraZeneca အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါတၢ်ဆါအံၤပူၤဖျးဝဲဒဉ်လါပုၤလါအအိဉ်ဒီးသွံဂ်ကိၢ်လိဉ်ထီဉ်အသးအတၢ်ဂ့ၢ်ကိၢ်လါအပူၤကွံာ်တဖၣ်အဂီၢ်ါ.

ဖဲန့ၤမ့ၢ်အိဉ်တၢ်ဒီးသွံဂ်ကိၢ်လိဉ်ထီဉ်အသးလါအပူၤကွံာ်န့ဉ်,မ့တမ့ၢ်အိဉ်ဒီးတၢ်လီၤပျံၤလါသွံဂ်ကိၢ်လိဉ်ထီဉ်သးန့ဉ်,နဆဲးမၤန့ၢ်ဝဲဒဉ် AstraZeneca သ့ဒီးန့ဉ်လီၤ. တၢ်အုဉ်သးလါတၢ်အိဉ်ဒီးသွံဂ်ကိၢ်လိဉ်ထီဉ်အသးလါညါမၤအါထီဉ်တၢ်လီၤပျံၤလါတၢ်ကဒီးန့ၢ် TTS ဖဲဆဲး AstraZeneca အကသံဉ်ဆဲးဒီးသဒါတၢ်ဆါဝံၤအလီၢ်ခဲအယိန့ဉ်တအိဉ်ဘဉ်.

လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤဆူညါအဂီၢ်-

ဖဲနမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်လၢအဘၣ်ဃးဒီး AstraZenecaအကသိၣ်ဆဲးဒီးသဒၢတၢ်ဆါန့ၣ်,ကတိၤတၢ်ဒီးနကသိၣ်သရၣ်,ကွၢ်ဘၣ် www.health.gov.au/covid19-vaccines-languages, မ့တမ့ၢ်ကိးဘၣ်ထံကီၢ်ခိၣ်ရိၣ်န့ၣ်ဘဲရၢးစံအတၢ်မၤစၢၤအလီကျိၤ (National Coronavirus Helpline) လၢ 1800 020 080 န့ၣ်တက့ၢ်. လၢတၢ်ကျိးထံဒီးတၢ်ကတိၤကျိးထံအတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ဖဲးတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်ကိးဘၣ် 131 450 န့ၣ်တက့ၢ်.